

CJV30-60/100/130/160

Supplement for the Basic Operation manual

補足説明書

补充说明书

ENGLISH

From the firmware Ver. 3.20, the function below were added.
Please read this manual and fully understand it before using the device.
If you have any question, contact your local distributor.

Perform setting to reduce stripes between passes	2
Changed contents common to all machine types	3

This manual correspond to the models as firmware version 3.20 or later.
When turning on the power, you can confirm the firmware version.

日本語

ファームウェア Ver.3.20 より、次の機能が追加になりました。
本書をお読みになり、十分理解してからご使用ください。
ご不明な点は、販売店または弊社営業所までご連絡ください。

パス間のシマを軽減する設定をする	4
機種共通変更内容	5

本書は、ファームウェア Ver.3.20 以降の機種に対応しています。
ファームウェアのバージョンは、電源をオンにした際に確認できます。

中文

固件版本 3.20 以后版本，新增如下功能。
请您仔细阅读本说明，充分理解使用方法之后再使用。
如果您有不明之处，请和销售店或本公司营业所联系。

弱化 Pass 间色带的设置	6
所有机型通用变更内容	7

本说明书适用于固件版本 3.20 以后的机型。
打开电源时，可确认到固件版本。

Perform setting to reduce stripes between passes

In case that feeding stripes cannot be resolved even though media correction is performed, make "MAPS (Mimaki Advanced Pass System) valid. Feeding stripes become less visible by distributing the pass boundary.



- MAPS effect differs depending on the set value of the printing speed. Use it after checking effect in advance.
- When you speed up the printing speed, it takes shorter time to print. However, MAPS effect becomes weak.
- When you slow down the printing speed, it takes longer time to print. However, MAPS effect becomes strong and feeding stripes become less visible.
- The resolutions and passes for which MAPS is enabled are shown in the following table.
- For conditions when MAPS is disabled, the printer operates with MAPS-OFF and print speed settings disabled ($\pm 0\%$).
- MAPS may not be effective depending on image to be printed.
- Slight color change may be found.

Resolution (dpi)	Pass					
	4 colors			6/ 7/ 8 colors		
	Δ	\bigcirc	\odot	Δ	\bigcirc	\odot
540x720	2	4	8, 16	—	8	16, 32
540x1080	—	6	12, 24	—	12	24, 48
720x720	—	4	8, 16	—	8	16, 32
720x1080	—	6	12, 24	—	12	24, 48
720x1440	—	8	16, 32	—	16	32, 64

- \odot : MAPS can be used when the print speed setting is within a range of $\pm 50\%$, for both high speed and standard speed.
- \bigcirc : At high speed, print speed is within the range of -50% to -1% . At standard speed, MAPS can be used when the print speed is within a range of $\pm 50\%$.
- Δ : MAPS can be used when the print speed setting is within the range of -50% to -1% at standard speed only.

1 Press the **FUNCTION** key in LOCAL.

FUNCTION
SETUP <ENT>

2 Press the **ENTER** key.

SETUP
SELECT : TYPE . 1

3 Press the **ENTER** key.

[1]
MEDIA COMP. <ent>

4 Press **▲** **▼** to select [MAPS].

[1]
MAPS <ent>

5 Press the **ENTER** key.

[1] MAPS
SETUP : OFF

6 Press **▲** **▼** to set ON/OFF.

• Set Value : OFF, ON

[1] MAPS
SETUP : ON

7 Press the **ENTER** key.

• When you select OFF, proceed to the Step 9.

[1] MAPS
PRINT SPEED : 0%

8

Press   to change print speed.

• Set Value : -50 ~ +50%

(If +20% is entered, the print speed increases by approximately 20%. If -20% is entered, the print speed decreases by approximately 20%.)

[1] MAPS
PRINT SPEED : 10%

9

Press the  key.

[1]
MAPS <ent>

10

Press the  key several times to end the setting.

Changed contents common to all machine types

Stop timer setting of deodorize fan/ drier fan

In the machine setting, we changed stop timer setting of deodorize fan/ drier fan from setting by 10 min. to by 1 min. The range of 0 to 240 has not been changed.

	Item	Set value	Outline
Machine Setup	DEODORIZE FAN	STOP TIME	0 ~ <u>120</u> ~ 240min/ CONTINUE
		RENEW	ON / <u>OFF</u>
			Setting the time until the rotation of the exhaust fan is interrupted after the completion of printing.
			Switching the current operation of the exhaust fan.

Cleaning intervals setting when AUTO CLEANING/ Print CLEANING is "ON"

In the user type setting, we changed max. value of cleaning intervals setting range when AUTO CLEANING/ Print CLEANING is "ON" from 10000mm to 30000mm. The default value (1000mm) has not been changed.

Function name		Set value	Outline
AUTO CLEANING	ON	INTERVAL	10 ~ <u>1000</u> ~ 30000 mm
		TYPE	<u>NORMAL</u> / SOFT / HARD
	OFF		
Print. CLEANING	ON	INTERVAL	10 ~ <u>1000</u> ~ 30000 mm
		TYPE	<u>NORMAL</u> / SOFT / HARD
	OFF		
			Sets the auto cleaning of the print head every completion of printing.
			Sets the auto cleaning of the print head in printing.

パス間のシマを軽減する設定をする

メディア補正をしても送りシマが解消できない場合 “MAPS (Mimaki Advanced PassSystem) を有効にしてください。パスの境界を分散させることにより、送りシマが目立ちにくくなります。



- MAPS の効果は、プリント速度の設定値で変化します。あらかじめ効果の確認を行った上で使用してください。
- プリント速度を上げた場合、プリント時間は短くなりますが、MAPS の効果は弱くなります。
- プリント速度を下げた場合、プリント時間は長くなりますが、MAPS の効果が上がり送りシマが目立ちにくくなります。
- MAPS が有効になる解像度とパス数は以下の通りです。
- MAPS 無効となる条件では、MAPS-OFF・プリント速度設定無効(±0%)で動作します。
- 印刷する画像によっては MAPS の効果が得られない場合があります。
- わずかではありますが色味の変化がみられる場合があります。

解像度 (dpi)	パス数					
	4色			6/7/8色		
	△	○	◎	△	○	◎
540x720	2	4	8, 16	—	8	16, 32
540x1080	—	6	12, 24	—	12	24, 48
720x720	—	4	8, 16	—	8	16, 32
720x1080	—	6	12, 24	—	12	24, 48
720x1440	—	8	16, 32	—	16	32, 64

◎：高速 / 標準速ともにプリント速度設定は ±50% の範囲で MAPS 動作が可能。
 ○：高速時、プリント速度は -50 ~ -1% の範囲。標準速時、プリント速度は ±50% の範囲で MAPS 動作が可能。
 △：標準速時のみプリント速度設定は -50 ~ -1% の範囲で MAPS 動作可能。

1

ローカルで、**(FUNCTION)** キーを押す

FUNCTION
セッテイ <ENT>

2

(ENTER) キーを押す

セッテイ
センタク : タイフ°1

3

(ENTER) キーを押す

[1]
メディア ホセイ <ent>

4

(▲) **(▼)** を押して、**[MAPS]** を選ぶ

[1]
MAPS <ent>

5

(ENTER) キーを押す

[1]MAPS
セッテイ : OFF

6

(▲) **(▼)** を押して、**ON/OFF** を設定する

• 設定値：OFF, ON

[1]MAPS
セッテイ : ON

7

(ENTER) キーを押す

• OFF を選択した場合、手順 9 へ進みます。

[1]MAPS
プリント ソクト° : 0%

8

▲▼を押して、プリント速度を変更する

- ・設定値：-50～+50%
(+20%を入力すると、プリント速度が約20%向上し、
-20%を入力するとプリント速度が約20%低下します。)

[1]MAPS プリント ソクド	: 10%
---------------------	-------

9

ENTER キーを押す

[1] MAPS	<ent>
-------------	-------

10

終了するとき、END キーを数回押す

機種共通変更内容

排気ファン・乾燥ファンの停止タイマー設定

マシン設定内、排気ファン・乾燥ファンの停止タイマー設定を、10分単位の設定から1分単位の設定に変更しました。0～240分の範囲は変更ありません。

	項目	設定値	内容	
マシン設定	ハイキファン	ティシタイマー	0～ <u>120</u> ～240min/レンソク	作図終了後、排気ファンの回転を停止するまでの時間を設定します。
		キリカエ	ON / OFF	現在の排気ファンの動作状態を切り替えます。

オートクリーニング、作図中クリーニングをオンにしたときのクリーニング間隔の設定

ユーザタイプ設定内、オートクリーニング、および作図中クリーニングをオンにしたときのクリーニング間隔の設定範囲の最大値を、それぞれ10000mmから30000mmまでとしました。初期値(10000mm)は変更はありません。

機能名称		設定値		概要
オートクリーニング	ON	カンカク	10～ <u>1000</u> ～30000 mm	作図ごとに行う、ヘッドの自動クリーニング動作を設定します。
		タイプ	ノーマル/ソフト/ハード	
	OFF			
サクズチュウクリーニング	ON	カンカク	10～ <u>1000</u> ～30000 mm	作図中に行う、ヘッドの自動クリーニング動作を設定します。
		タイプ	ノーマル/ソフト/ハード	
	OFF			

弱化 Pass 间色带的设置

若进行介质补正仍无法消除由送料所产生的色带时，请启用“MAPS (Mimaki Advanced PassSystem)”羽化功能。该功能可羽化 Pass 之间的界限，使送进色带变得不明显。



- MAPS 的效果因打印速度的设定值而异。请预先进行效果确认后再使用。
- 提高打印速度可缩短打印时间，但会降低 MAPS 的羽化效果。
- 降低打印速度会使打印时间变长，但可增强 MAPS 的羽化效果，使送进色带变得不明显。
- 以下为 MAPS 有效时的分辨率和 Pass 数。
- MAPS 无效的条件是在 MAPS-OFF 或打印速度设置无效 ($\pm 0\%$) 的状态下操作。
- 根据所打印图像的不同，有不能实现 MAPS 羽化效果的情况。
- 虽然可能只是一点点，但可看出颜色的变化。

分辨率 (dpi)	Pass 数					
	4 色			6/7/8 色		
	△	○	◎	△	○	◎
540x720	2	4	8, 16	—	8	16, 32
540x1080	—	6	12, 24	—	12	24, 48
720x720	—	4	8, 16	—	8	16, 32
720x1080	—	6	12, 24	—	12	24, 48
720x1440	—	8	16, 32	—	16	32, 64

◎：设置为高速 / 标准速时，将打印速度设定在 $\pm 50\%$ 的范围内，可进行 MAPS 操作。

○：高速时，将打印速度设置在 $-50\% \sim -1\%$ 范围内。

标准速时，将打印速度设定在 $\pm 50\%$ 的范围内，可进行 MAPS 操作。

△：仅标准速时将打印速度设置在 $-50 \sim -1\%$ 的范围内，可进行 MAPS 操作。

1

在本地模式下按 **FUNCTION**

FUNCTION
SETUP <ENT>

2

按 **ENTER** 键

SETUP
SELECT : TYPE . 1

3

按 **ENTER** 键

[1]
MEDIA COMP. <ent>

4

按 **▲** **▼** 选择 [MAPS]

[1]
MAPS <ent>

5

按 **ENTER** 键

[1] MAPS
SETUP : OFF

6

按 **▲** **▼** 设定 ON/OFF

• 设定值：OFF, ON

[1] MAPS
SETUP : ON



7

按 **ENTER** 键

• 选择 OFF 时，进入步骤 9。

[1] MAPS
PRINT SPEED : 0%

8

按   键，变更打印速度

- 设定值：-50 ~ +50%
(输入 +20% 时，打印速度约提高 20%；
输入 -20% 时，打印速度约降低 20%。)


```
[ 1 ] MAPS
PRINT SPEED      : 10%
```

9

按  键

```
[ 1 ]
MAPS                                <ent>
```

10

设定完成时，按几次  键结束

所有机型通用变更内容

设置排气扇、干燥扇的停止计时器

在机器设置中，变更了排气扇、干燥扇的停止计时器的单位设定，从 10 分钟到 1 分钟。0 ~ 240 分钟的范围没有改变。

	项目	设定值	概述
机器设置	DEODORIZE FAN	STOP TIME 0 ~ <u>120</u> ~ 240min/ CONTINUE	设置打印完成后到排风扇停止旋转的时间。
		RENEW ON / <u>OFF</u>	切换排风扇当前的操作。

自动清洁、打印清洁设置为 ON 时，清洗间隔的设定

在用户类型设定中，自动清洁及打印清洁设置为 ON 时的清洗间隔设定范围的最大均从 10000mm 变为 30000mm。初始值（1000mm）不变。

功能名称		设定值	概况
自动清洁	ON	间隔	10 ~ <u>1000</u> ~ 30000 mm
		类型	<u>NORMAL</u> / SOFT / HARD
	OFF		每次打印结束之后，都要设置打印喷头的自动清洁
打印清洁	ON	间隔	10 ~ <u>1000</u> ~ 30000 mm
		类型	<u>NORMAL</u> / SOFT / HARD
	OFF		在打印期间，设置打印喷头自动清洁

